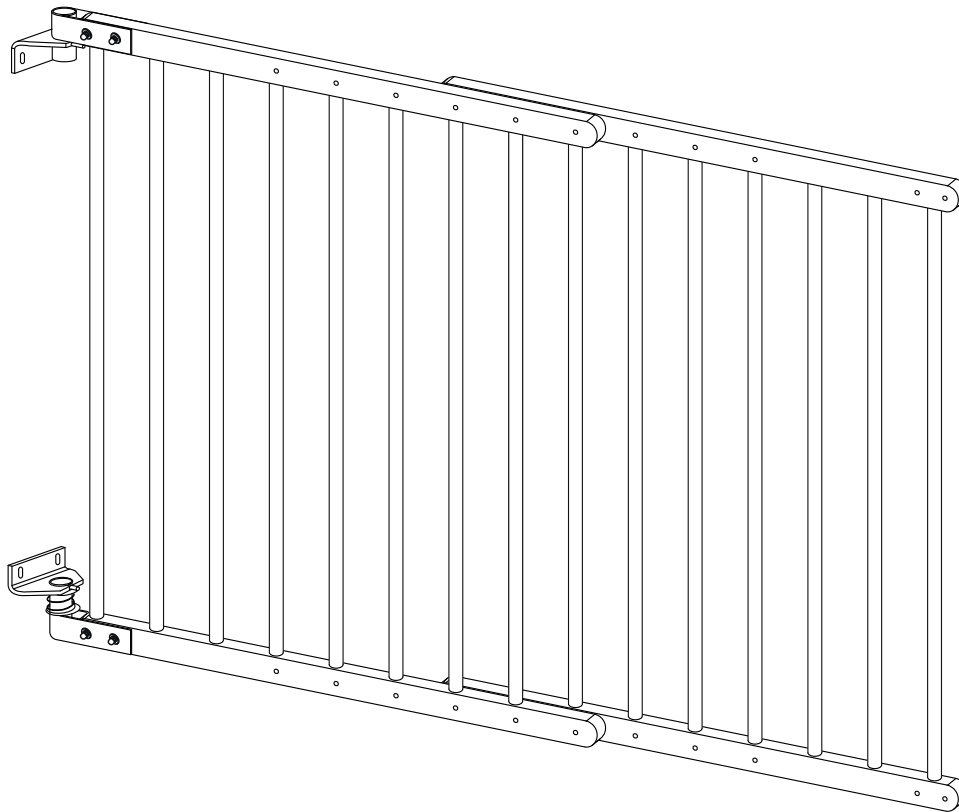




Montageanleitung

**DE**

- Tür- und Treppenschutzgitter
- Gitter aus massivem Buchenholz
- für Zwischenräume von 70 – 108 cm
- Einhandbedienung
- links und rechts einsetzbar
- selbstverriegelnd mit Arretiermechanismus
- für Kinder bis 24 Monate
- Tür öffnet immer in Laufrichtung
- eine Befestigung z.B. an Wand, Tür ist problemlos

FR

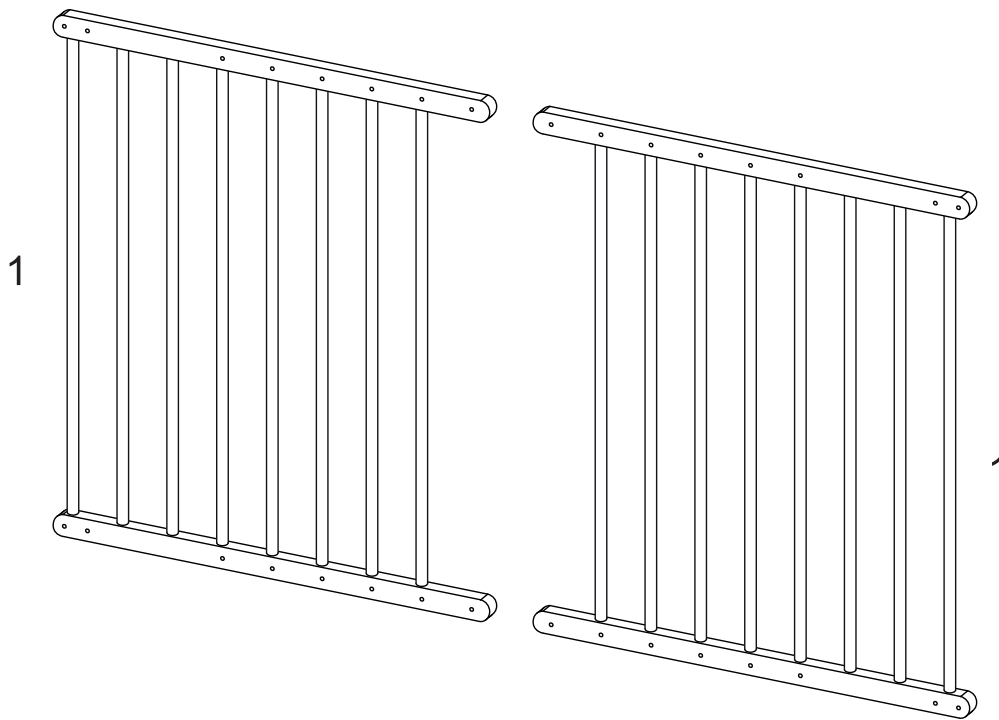
- Barrière de sécurité pour portes et escaliers
- Barrière en bois massif de hêtre
- Pour des ouvertures de 70 à 108 cm
- Utilisation à une main
- Montage possible à gauche ou à droite
- Fermeture automatique avec mécanisme de verrouillage
- Pour enfants jusqu'à 24 mois
- La porte s'ouvre toujours dans le sens de passage
- Installation simple, par exemple au mur

EN

- Door and stair safety gate
- Gate made of solid beech wood
- Suitable for openings from 70 to 108 cm
- One-hand operation
- Can be installed on the left or right side
- Self-locking with locking mechanism
- For children up to 24 months
- Gate always opens in the direction of passage
- Installation, e.g. on a wall, is straightforward

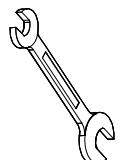
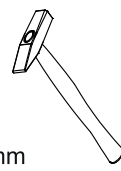
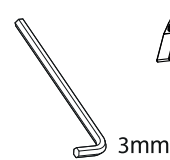
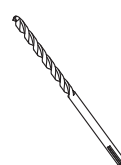
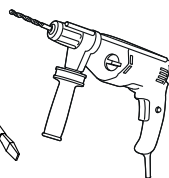
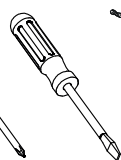
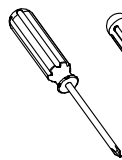
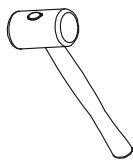
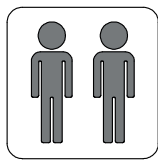
IT

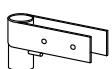
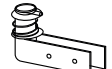
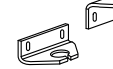
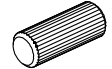





- Cancellotto di sicurezza per porte e scale
- Cancellotto in legno massello di faggio
- Per aperture da 70 a 108 cm
- Utilizzo con una sola mano
- Installabile a sinistra o a destra
- Chiusura automatica con meccanismo di blocco
- Per bambini fino a 24 mesi
- La porta si apre sempre nel senso di passaggio
- Installazione semplice, ad esempio a parete



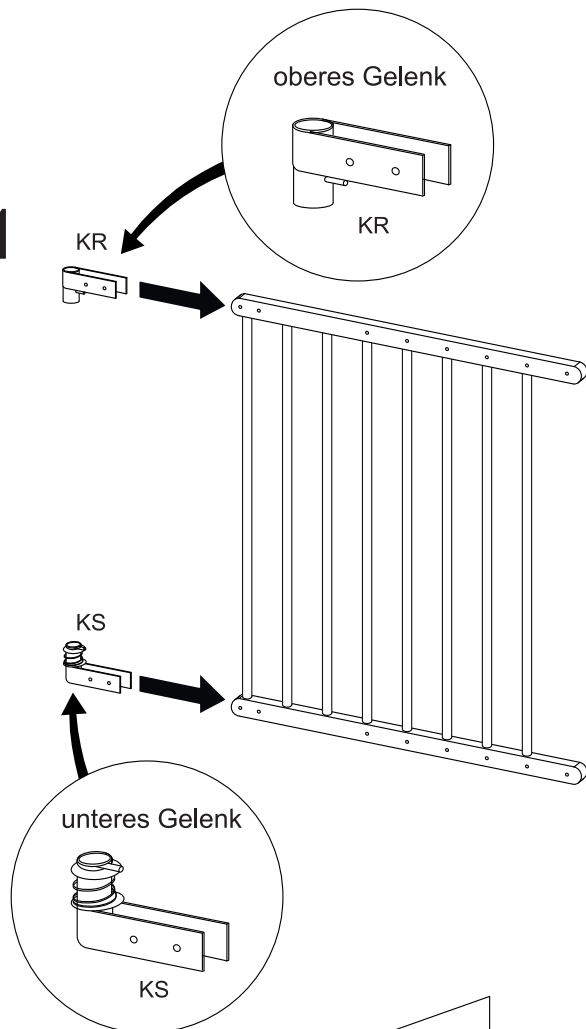
Teile-Nr.	Bezeichnung	Anzahl
1	Holzgitter	2

Sie benötigen zum Aufbau:

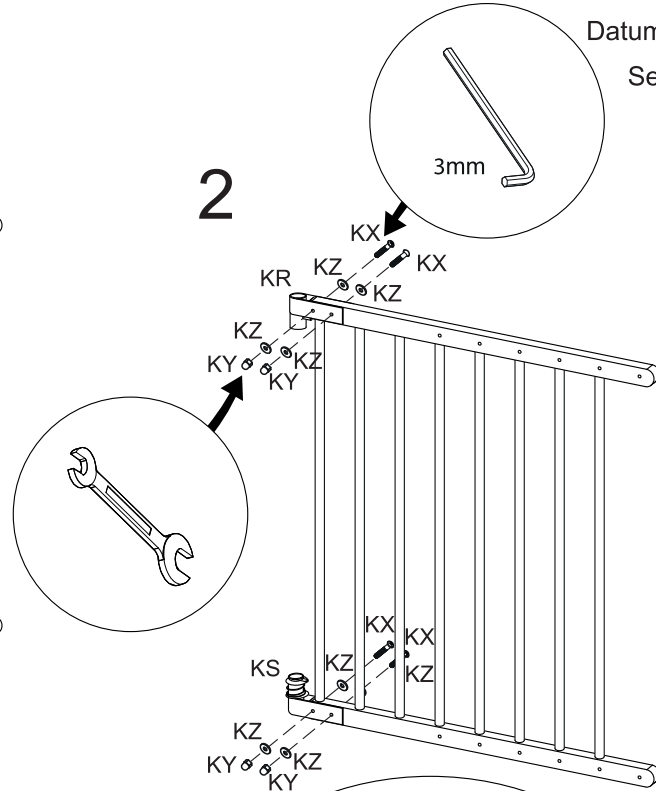


KR Gelenk oben  1 Stück	KS Gelenk unten  1 Stück	KT Halter  2 Stück	KU Ø6x20mm  20 Stück	KV Ø5x27mm  4 Stück	KW M4x20mm  4 Stück	KX M5x30mm  4 Stück	KY M5x10mm  4 Stück
KZ Ø1x15mm  8 Stück							

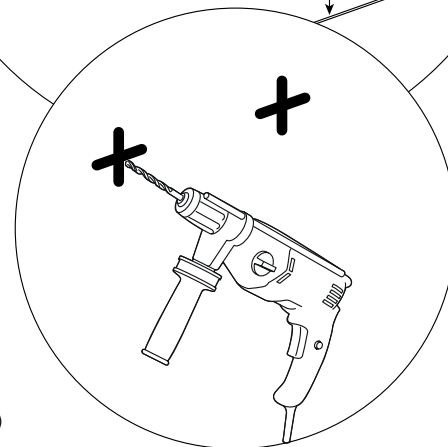
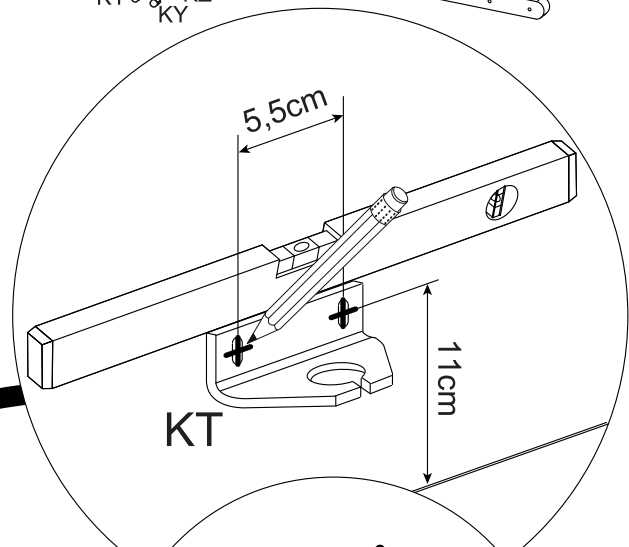
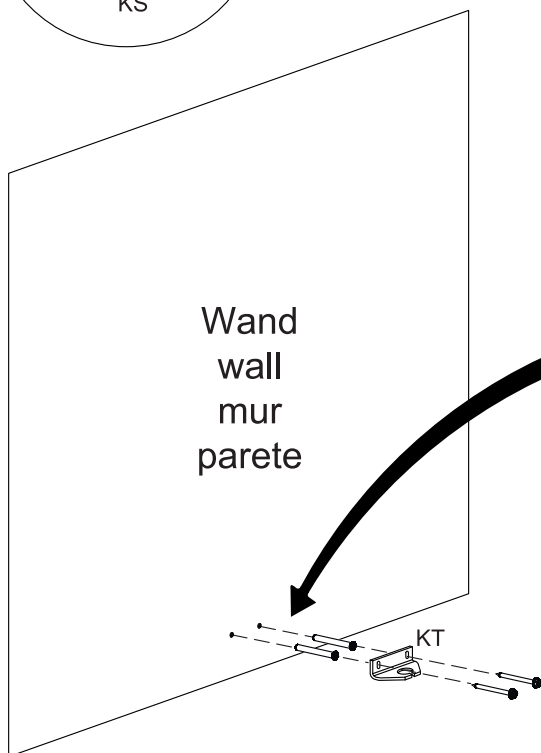
1



2



3



DE

Achtung!

Das Befestigungsmaterial für die Wand (Schrauben und Dübel) liegt nicht bei und muss für den betreffenden Untergrund im Fachhandel bezogen werden!

EN

Coution!

The mounting hardware for wall (screws and wall plugs) installation is not included and must be purchased separately from a specialist retailer suitable for the respective wall type.

FR

Attention!

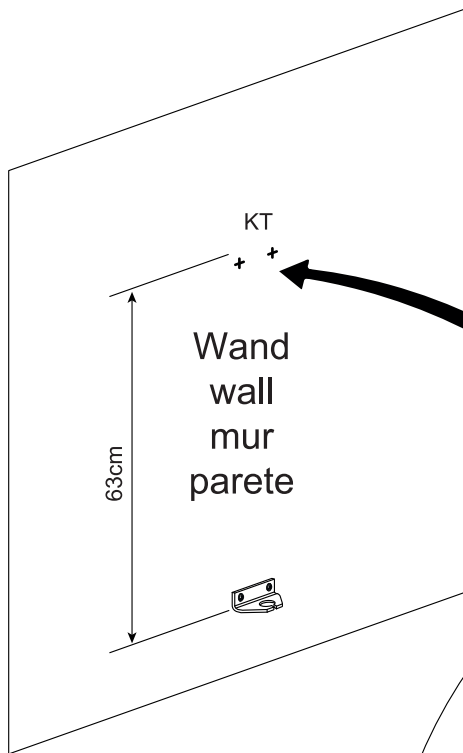
Le matériel de fixation murale (vis et chevilles) n'est pas inclus et doit être acheté séparément auprès d'un revendeur spécialisé, en fonction du type de mur.

IT

Attenzione!

Il materiale di fissaggio per il montaggio a parete (viti e tasselli) non è incluso e deve essere acquistato separatamente presso un rivenditore specializzato, in base al tipo di parete.

4



DE

Achtung!

Den oberen Halter noch nicht anschrauben!

EN

Warning!

Do not fasten the upper bracket yet!

FR

Attention!

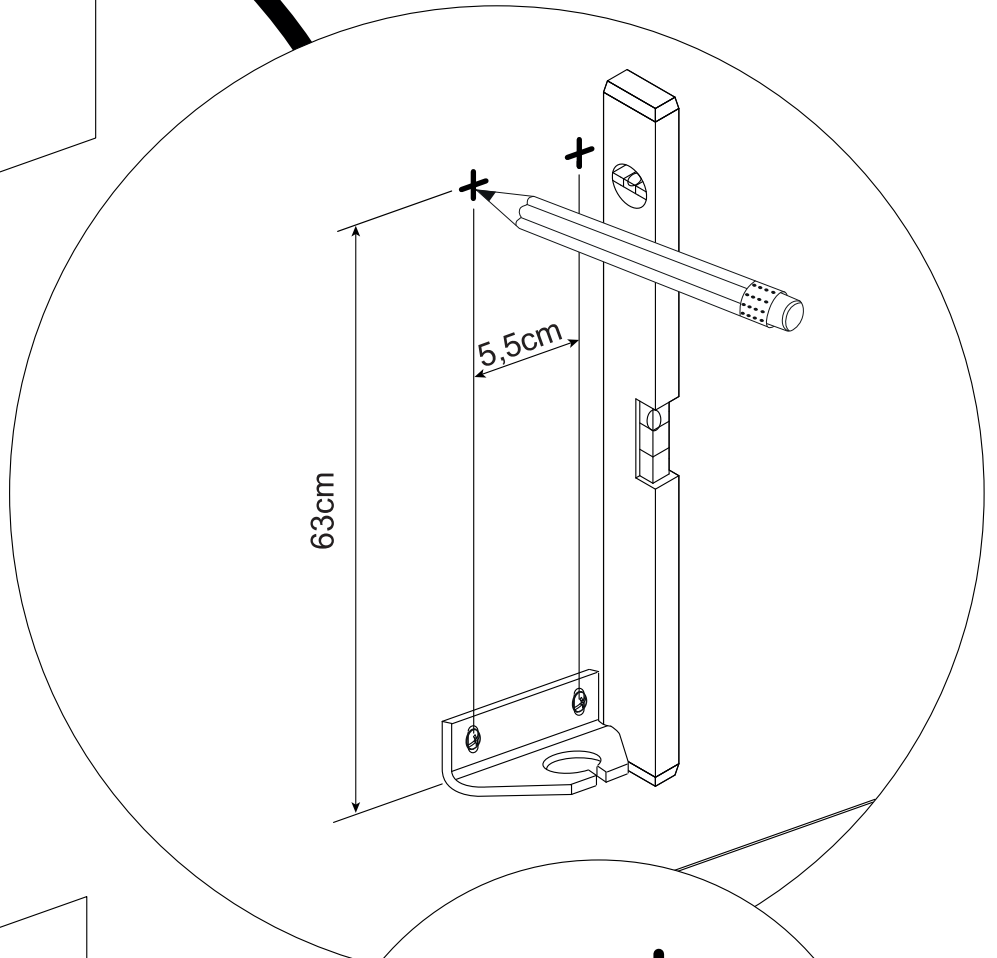
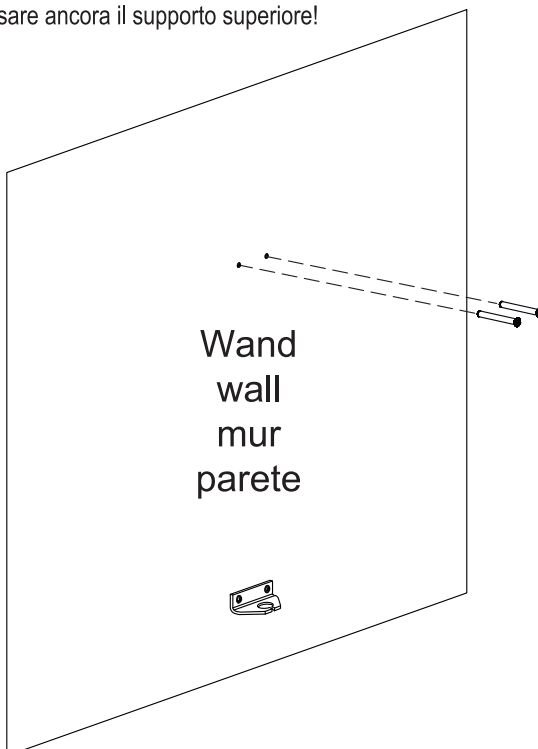
Ne fixez pas encore le support supérieur!

IT

Attenzione!

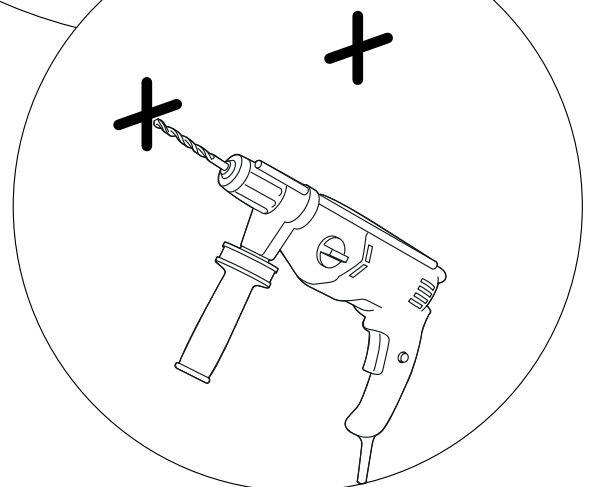
Non fissare ancora il supporto superiore!

5

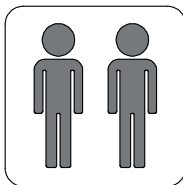
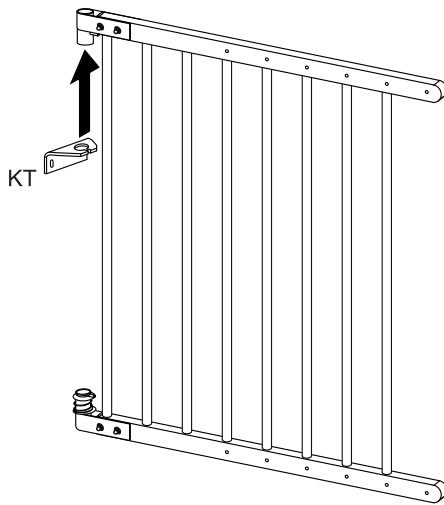


63cm

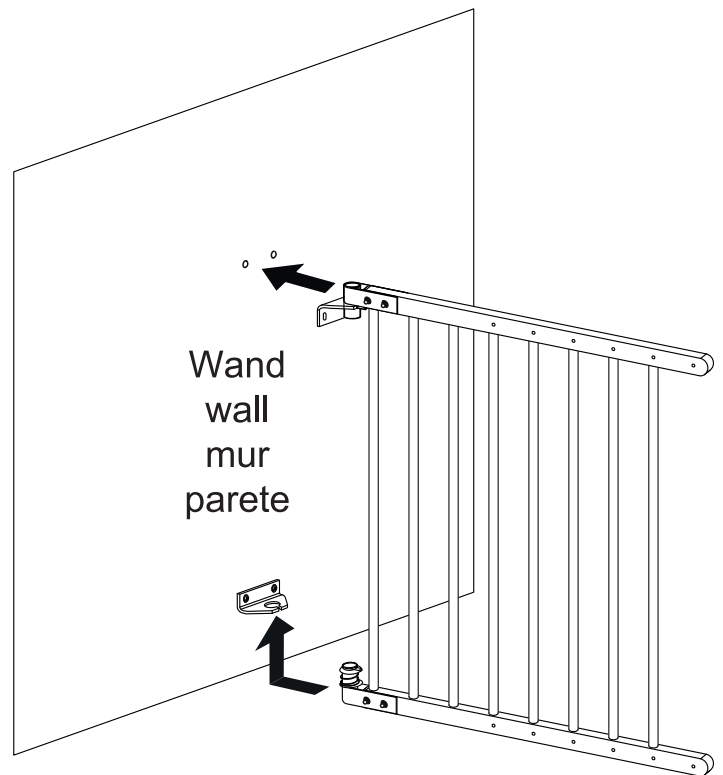
5,5cm



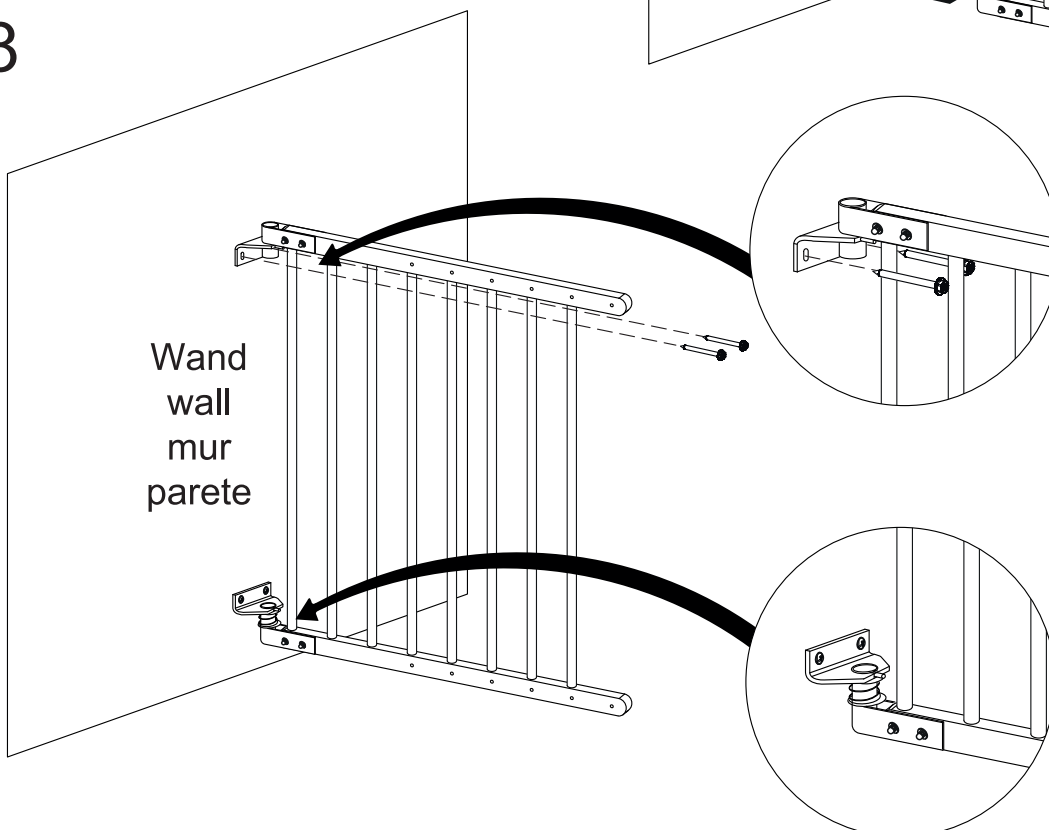
6



7



8



DE

Achtung! Für spätere Anfragen aufbewahren.

Sicherheitshinweise:

1. Das Schutzgitter ist für Kinder bis zu einem Alter von 24 Monaten bestimmt.
2. Bei älteren Kindern besteht die Gefahr, dass das Schutzgitter überklettert werden kann.
3. **Achtung! Die falsche Position des Schutzgitters an einer Treppe kann zu einem Sturz führen.**

Bitte beachten Sie folgende Angaben:

Wenn das Schutzgitter am Treppenende verwendet wird, um das Kind am Herunterfallen von der Treppe zu hindern, darf das Schutzgitter nicht unterhalb der Höhe der obersten Stufe angebracht werden.

Wenn das Schutzgitter am Fuß der Treppe eingesetzt wird, um das Kind am Heraufklettern der Treppe zu hindern, sollte das Schutzgitter auf der niedrigsten Stufe angebracht werden.

4. Es ist darauf zu achten, dass aus Sicherheitsgründen der Abstand zwischen Türrahmen und Schutzgitter maximal 65 mm beträgt.

5. **Achtung! Schutzgitter bei Beschädigung oder Verlust einzelner Teile nicht verwenden.**

6. Zusatz- oder Ersatzteile dürfen nur vom Hersteller oder Händler bezogen werden.

7. Kontrollieren Sie nach dem Einpassen des Schutzgitters, den festen und sicheren Sitz.

8. Kontrollieren Sie regelmäßig den allgemeinen Zustand, mit besonderem Augenmerk auf die Sicherheit der Befestigung und die Betätigung der Verschlüsse.

Achtung! Dieses Schutzgitter darf nicht quer über Fenster und dergleichen angebracht werden.

EN

Attention! Keep for future reference.

Safety instructions:

1. The safety gate is intended for children up to 24 months of age.
2. For older children, there is a risk that the safety gate may be climbed over.

3. **Warning! Incorrect positioning of the safety gate on a staircase can lead to a fall.**

Please observe the following instructions:

If the safety gate is used at the top of the stairs to prevent the child from falling down, it must not be installed below the level of the top step.

If the safety gate is used at the bottom of the stairs to prevent the child from climbing up, it should be installed on the lowest step.

4. For safety reasons, ensure that the gap between the door frame and the safety gate does not exceed 65 mm.

5. **Warning! Do not use the safety gate if parts are damaged or missing.**

6. Additional or replacement parts may only be obtained from the manufacturer or dealer.

7. After installation, check that the safety gate is securely and firmly fitted.


8. Regularly check the general condition, especially the safety of the mounting and the operation of the locking mechanisms.

Warning! This safety gate must not be installed across windows or similar openings.

FR

Attention! À conserver pour toute référence ultérieure.


Consignes de sécurité:

1. La barrière de sécurité est destinée aux enfants jusqu'à 24 mois.
2. Pour les enfants plus âgés, il existe un risque qu'ils puissent escalader la barrière.
-  3. **Attention ! Une mauvaise installation de la barrière sur un escalier peut entraîner une chute.**

Veillez respecter les indications suivantes:

Si la barrière est utilisée en haut des escaliers pour empêcher l'enfant de tomber, elle ne doit pas être installée en dessous du niveau de la marche supérieure.

Si la barrière est utilisée en bas des escaliers pour empêcher l'enfant de monter, elle doit être installée sur la marche la plus basse.

4. Pour des raisons de sécurité, l'espace entre le cadre de la porte et la barrière ne doit pas dépasser 65 mm.
-  5. **Attention ! Ne pas utiliser la barrière si des pièces sont endommagées ou manquantes.**
6. Les pièces supplémentaires ou de rechange doivent être obtenues uniquement auprès du fabricant ou du revendeur.
7. Après l'installation, vérifier que la barrière est solidement fixée.
8. Vérifier régulièrement l'état général, notamment la sécurité de la fixation et le bon fonctionnement des systèmes de verrouillage.




Attention ! Cette barrière ne doit pas être installée en travers de fenêtres ou d'ouvertures similaires.

IT

Attenzione! Conservare per consultazioni future.


Istruzioni di sicurezza:

1. Il cancelletto di sicurezza è destinato a bambini fino a 24 mesi.
2. Per i bambini più grandi esiste il rischio che possano scavalcare il cancelletto.
-  3. **Attenzione! Un posizionamento errato del cancelletto sulle scale può provocare cadute.**

Si prega di osservare le seguenti indicazioni:

Se il cancelletto viene utilizzato in cima alle scale per impedire al bambino di cadere, non deve essere installato al di sotto del livello dell'ultimo gradino.

Se il cancelletto viene utilizzato alla base delle scale per impedire al bambino di salire, deve essere installato sul gradino più basso.

4. Per motivi di sicurezza, assicurarsi che lo spazio tra il telaio della porta e il cancelletto non superi i 65 mm.
-  5. **Attenzione! Non utilizzare il cancelletto se alcune parti sono danneggiate o mancanti.**
6. Le parti aggiuntive o di ricambio devono essere acquistate esclusivamente dal produttore o dal rivenditore.
7. Dopo l'installazione, verificare che il cancelletto sia fissato in modo stabile e sicuro.
8. Controllare regolarmente le condizioni generali, in particolare la sicurezza del fissaggio e il funzionamento dei meccanismi di chiusura.



Attenzione! Questo cancelletto non deve essere installato davanti a finestre o aperture simili.